

BLACK EYE

(PL)

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Latarka ładowalna

MX142L-RC BLACK EYE 780

Dziękujemy Państwu za wybór aluminiowej latarki z serii Tactical Line. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

Latarka musi być ładowana przez 4-6 godzin przed pierwszym użyciem.

PARAMETRY TECHNICZNE

Źródło światła:	CREE XM-L2 U2 LED
Parametry akumulatora:	Li-ion 3,7V/2,2 Ah
Rodzaj ładowania:	230V AC, 12V DC
Czas ładowania:	4-6h

najpierw wyjmij ładowarkę z gniazdka sieciowego, a następnie wyciągnij akumulator.

Ładowanie 12V DC

Podłącz ładowarkę do przewodu 12V DC, a drugą końcówkę przewodu do gniazda zapalniczki samochodowej (czas pełnego ładowania akumulatora: 4-6 godz. sygnalizowany zmianą koloru diody z czerwonego na zielony). Po zakończeniu ładowania, najpierw wyjmij końcówkę przewodu z gniazda zapalniczki samochodowej, a następnie wyciągnij akumulator.

OBŚLUGA I UŻYCIE AKUMULATORÓW Li-ion

W celu uzyskania maksymalnych osiągnięć i trwałości pakietu akumulatorów dostarczanych razem z latarką:

1. Naładuj latarkę do pełnej pojemności podczas pierwszego ładowania (4-6 godz.).
2. Dla uzyskania bezpiecznej i długiej pracy przez ładowalne, stosuj się do następujących zaleceń:
 - Nie rozładowuj nadmiernie akumulatorów Li-ion. Takie rozładowanie może uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatorów.
 - W przypadku nadmiernego rozładowania akumulatorów może wystąpić mały wyciek alkalicznego elektrolitu z zaworu bezpieczeństwa na szczycie akumulatora. Objawem przecieku jest biały proszek, który może wpływać na przerwanie kontaktu elektrycznego w stykach. Zalecamy przeprowadzanie okresowych przeglądów akumulatorów. W przypadku wykrycia przecieków, powierzchnie styków powinny być oczyszczone. Zachowaj należyłą ostrożność przy obsłudze akumulatorów ze śladami przecieków. Elektrolit jest silnie żrący i może oparzyć lub podrażnić skórę lub oczy.

SAFETY

1. In order to reduce risk of fire, electric shock or injury MX142L-RC charger must not be used for charging batteries in other products. Similarly, MX142L-RC batteries must not be charged using other chargers.
2. Never use the electric cables to carry the charger or to pull it out of the wall socket.
3. Connect the 230VAC power pack of the charger directly to the electric socket without the use of an extension cord.
4. Do not use the charger if damaged. Damaged power pack or leads must be immediately replaced.
5. Never attempt to repair the torch or charging leads on your own. The repair must be carried out by a qualified serviceman.
6. Use only original battery packs recommended by the manufacturer.
7. The battery must not be disposed of in fire, even if damaged or worn out, as it may explode when thrown into fire. Operate the battery pack with care, never allow short circuit to occur.
8. Minor electrolyte leakages from the battery cells may occur if the battery is used under extreme load or at extreme temperatures. Such a leakage does not indicate a damage to the batteries. However, should the cells become no longer leakproof, with such a leakage contaminating epidermis you must wash the contaminated skin area with soap water immediately.

REMARK: Any use of the torch for purposes other than the intended ones is not recommended. The manufacturer's warranty shall become null and void if the torch is used for purposes other than those it is intended for.

CHARGING

MX142L-RC torch must be fully charged before the first use. In order to

Ilość ładowań (żywotność):	500-600 razy
Czas świecenia i funkcje:	100% - 1,5h 50% - 3h 10% - 10 h Strobe - 3h SOS - 10h

BEZPIECZEŃSTWO

1. Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, nie wolno wykorzystywać ładowarki z modelu MX142L-RC do ładowania akumulatorów w innych produktach. Podobnie, nie wolno ładować akumulatorów modelu MX142L-RC przy pomocy innych ładowarek.
2. Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych do przenoszenia ładowarki oraz do wyjmowania ładowarki z gniazdka.
3. Podłącz zasilacz 230V AC ładowarki bezpośrednio do gniazda elektrycznego, nie używaj przedłużacza.
4. Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
5. Nie próbuj naprawiać samodzielnie latarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę serwisowi z odpowiednimi kwalifikacjami.
6. Używaj wyłącznie oryginalnych akumulatorów zalecanych przez producenta.
7. Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, nawet w przypadku

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic® MX142L-RC BLACK EYE. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać akumulatorów do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie.

ensure full battery pack capacity it may be necessary to perform several charge/discharge cycles.

230VAC charging

Charging socket is located on the torch body under a rubber seal. Connect the 230V AC lead to the charging socket on the torch and plug the other end of the 230V AC lead to the electric socket (full battery charging time: 4-6 hours.) Upon completion of the charging first disconnect the power pack from the socket and remove the connector from the respective socket.

12V DC charging

Connect the 12V DC lead end to the charging socket on the battery charger and plug the other end to a car lighter (full battery charging time: 4-6 hours.) Upon completion of the charging first disconnect the power pack from the socket.

OPERATION AND USE OF Li-ion BATTERIES

In order to assure best performance and durability of the battery pack supplied with the torch:

1. Fully charge the torch to reach full capacity during first charging (4-6 hours).
2. To ensure safe and long operation we recommend to follow the instructions below:
 - Do not overly discharge the Li-ion batteries as it may shorten their life.
 - In case of excessive discharging of the batteries a slight leakage of alkaline electrolyte may occur from the safety valve at the battery top. A leakage is indicated by the occurrence of white powder which may inhibit electric contact between the contacts. We recommend to carry out periodical inspections of the batteries. Should leakages be noted the contact



uszkodzenia lub jego zużycia, gdyż może on wybuchnąć. Pakiet akumulatorowy należy obsługiwać starannie, nie wolno nigdy dopuścić do zwarcia.

8. Małe wycieki elektrolitu z akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy akumulator utraci szczelność i przeciek zanieczyści naskórek, należy natychmiast umyć zanieczyszczony obszar skóry przy pomocy mydła i wody.

UWAGA: Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancję w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

ŁADOWANIE

Latarka MX142L-RC powinna być w pełni naładowana przed pierwszym użyciem. Dla zapewnienia pełnej pojemności pakietu akumulatorów, może być wymagane zrealizowanie kilku cykli naładowania i rozładowania.

Ładowanie 230V AC

Podłącz ładowarkę do gniazda elektrycznego 230V AC. Umieść akumulator w ładowarce tak aby zapaliła się czerwona dioda kontrolna. Czas pełnego ładowania akumulatora: 4-6 godz. sygnalizowany zmianą koloru diody z czerwonego na zielony. Po zakończeniu ładowania,

(EN)

OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

MX142L-RC BLACK EYE 780 Rechargeable flashlight

Thank you for choosing the flashlight from Tactical Line. Similarly to other high quality devices, proper operation and maintenance ensure high durability and reliability of the product. You are kindly requested to read the instructions below and save them for future use as they contain essential information on safe operation and use.

The flashlight must be charged 4 to 6 hours before the first use.

SPECIFICATIONS

Light source:	CREE XM-L2 U2 LED
Battery parameters:	Li-ion 3,7V/2,2 Ah
Charging type:	230V AC, 12V DC
Charging time:	4-6h
Max. number of charges (life)	500 to 600 times
Lighting time and functions:	100% - 1,5h 50% - 3h 10% - 10 h Strobe - 3h SOS - 10h

surfaces must be cleaned. Exercise appropriate care when handling batteries showing leakages. Electrolyte is highly caustic and may cause burns or irritation of skin or eyes.

CAUTION

Make sure that you are using original spare parts designed for Mactronic® MX142L-RC BLACK EYE torch lines. Use of spare parts produced by other manufacturers may influence the quality and performance of the product. Rechargeable batteries used in this product can be recycled. According to the legislation of individual countries it may be prohibited to dispose of them at solid waste disposal sites. Check the recycling method and type and other dispositions with your local waste disposal company management.

(DE)

BEDIENUNGSANLEITUNG

Aufladbare Taschenlampe Extreme MX142L-RC BLACK EYE 780

Vielen Dank für die Wahl unserer Aluminium taschenlampe aus der Serie Tactical Line. Ähnlich wie bei anderen Geräten von hoher Qualität sorgt der zweckmäßige Gebrauch und entsprechende Wartung für langzeitige Haltbarkeit und Zuverlässigkeit. Wir bitten Sie, sich mit der nachstehenden Anleitung vertraut machen und sie für die Zukunft aufbewahren, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung und Nutzung der Taschenlampe beinhaltet.

Die Taschenlampe muss vor dem ersten Gebrauch 4-6 stundenlang aufgeladen werden.

TECHNISCHE DATEN

Lichtquelle:	CREE XM-L2 U2 LED
Akku-Parameter:	Li-ion 3,7V/2,2 Ah
Ladeart:	230V AC, 12V DC
Ladezeit:	4-6h
Ladezahl (Lebensdauer)	500 - 600 Mal

- Die Li-ion-Akkus nicht übermäßig entladen. Eine derartige Entladung kann die Akkus beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen.
- Keinezyklischen"Wartungs-oder Übungsmaßnahmen" an den Taschenlampenakkus durchführen, ganz egal was man allgemein sagt. Bei übermäßiger Aldwentladung kann es zu kleinen Ausläufen des alkalischen Elektrolyten durch das Sicherheitsventil an der Akkuspitze kommen. Hinweis auf einen Auslauf ist ein weißer Pulver, der Einfluss auf Unterbrechung der elektrischen Verbindung an den Kontaktstoßen haben kann. Eine zyklische Kontrolle der Akkus wird empfohlen. Im Falle von Ausläufen sollte die Oberfläche von Kontaktstoßen gereinigt werden. Bei Bedienung von Akkus mit Auslaufspuren entsprechendeVorsicht bewahren. Der Elektrolyt ist äußerst ätzend und kann Verbrennungen oder Reizung von Haut und Augen verursachen.

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile, die für die Mactronic® MX142L-RC BLACK EYE 780 Taschenlampe projiziert wurden benutzen. Gebrauch von Ersatzteilen, die von anderen Herstellern hergestellt wurden, kann Einfluss auf die Produktqualität und —parameter haben. Die in diesem Produkt eingesetzten wiederaufladbaren Akkus können wiederverwertet werden. Gemäss der EU WEEE-Richtlinie darf man Akkus nicht in den Mühl, sondern in spezielle Batteriecontainer entsorgen. Überprüfen Sie bei der lokalen Mü h l a b f u h r d i e Artund We iseder Wiederverwertung oder andere Verfügungen.

Leuchtzeit:

100% - 1,5h
50% - 3h
10% - 10 h
Strobo - 3h
SOS - 10h

SICHERHEITSHINWEISE

1. Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Körperverletzung zu reduzieren, darf das Ladegerät MX142L-RC BLACK EYE 780 nicht zum Aufladen der Akkus von anderen Produkten benutzt werden. Und auch dürfen die MX142L-RC BLACK EYE 780 Akkus nicht mit anderen Ladegeräten aufgeladen werden.
2. Das Ladegerät nie an den Kabeln tragen oder sie dazu benutzen um das Ladegerät aus der Steckdose zu ziehen.
3. Die Speiseleitung 230V AC des Ladegerätes direkt an die Steckdose anschließen, keine Verlängerungsschnur benutzen.
4. Kein beschädigtes Ladegerät benutzen. Eine beschädigte Speiseleitung oder beschädigte Kabeln sofort austauschen.
5. VERSUCHEN SIE NICHT Reparaturen an der Taschenlampe oder den Ladeleitungen selbst auszuführen. Beauftragen Sie damit einen Service-Dienst mit entsprechenden Qualifikationen.
6. Es sollten ausschließlich originale vom Hersteller empfohlene Akkupakete benutzt werden.
7. Der Akku DARF NICHT ins Feuer geworfen werden, auch nicht bei Beschädigung oder Verbrauch, da damit Explosionsrisiko verbunden ist. Akkupakete sorgfältig benutzen, niemals einen Kurzschluss zulassen.
8. Zu kleinen Ausläufen von Elektrolyten aus Akkuzellen kann es infolge des Gebrauchs bei extremer Belastung oder bei extremen Temperaturen kommen. Auslauf muss nicht auf Beschädigung der Akkus hinwe-

isen. Wenn die Zellen jedoch undicht sind und der Auslauf die Hautverschmutzt, soll die Haut sofort mit Wasser und Seife gewaschen werden.

VORSICHT: Ein unzuweckmäßiger Gebrauch der Taschenlampe ist nicht empfehlenswert. Beim unzuweckmäßigen Gebrauch zieht der Hersteller jegliche Garantien zurück.

AUFLADUNG

Die Taschenlampe MX142L-RC BLACK EYE 780 soll vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen sein. Um die vollständige Kapazität des Akkupaketes zu garantieren, kann die Realisierung von mehreren Auf- und Entladungszyklen notwendig sein.

Aufladung 230VAC

Ladesteckdose befindet sich auf dem Gehäuse der Taschenlampe unter der Gummischutzabdichtung. Den Stecker der Speiseleitung an die Ladesteckdose der Taschenlampe und die 230V AC Speiseleitung an die Stromsteckdose anschließen (Zeit der vollständigen Akkuaufladung :4-6 Std.). Nach der Aufladung zuerst die Speiseleitung aus der Stromsteckdose ziehen, und dann aus der Ladesteckdose der Taschenlampe.

BEDIENUNG UND GEBRAUCH VON LI-ION-AKKUS

Um maximale Effekte und Haltbarkeit des mit der Taschenlampe gelieferten Akkupaketes zu erzielen, wie folgt handeln:

1. Die Taschenlampe beim ersten Aufladen zur vollständigen Kapazität aufladen (4-6 Std.).
2. Zur Erzielung von sicherer und langzeitiger Arbeit durch Aufladung, die folgenden Hinweise beachten:

*Thank You for buying Mactronic.
We're proud of this product and we hope you'll be too.*

Mactronic

Mactronic Sp. z o. o. Sp. k.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław, Polska

T: +48 71 351 86 53
F: +48 71 351 14 37

✉ mactronic.pl
@ serwis@mactronic.pl

Karta Gwarancyjna

! Prosimy wypełniać czytelnie! Tylko prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna wraz z dowodem zakupu (paragonem lub fakturą) stanowi podstawę do wykonania naprawy gwarancyjnej.

Nazwa produktu:

Numer seryjny: (* wypełnić jeśli produkt jest oznaczony)

Typ, model:

Data sprzedaży:

Pieczęć punktu sprzedaży

1. Gwarantujemy prawidłowe działanie sprzętu w okresie: **24 miesięcy od daty sprzedaży.**

• Występujące w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez:
Serwis Mactronic ul.Stargardzka 4, 54-156 Wrocław

2. Termin naprawy dla wad ujawnionych w okresie gwarancji wynosi 14 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego.

3. Zakres i sposób naprawy wady określa autoryzowany serwis.
Decyzja serwisu o rodzaju i sposobie naprawy jest ostateczna.

4. Gwarancją nie są objęte:
• mechaniczne, termiczne i chemiczne uszkodzenia sprzętu oraz wywołane nimi wady
• uszkodzenia i wady wynikłe spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, przechowywaniem i konserwacją lub niedbalostą
• urządzenia, w których dokonano samowolnych napraw lub przeróbek
• zarówno jako materiały eksploatacyjne nie podlegają reklamacji

5. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy, wolny od wad jeżeli:
• w okresie gwarancji autoryzowany serwis dokona 5 napraw, a urządzenie nadal będzie wskazywało wady, które uniemożliwiają jego używalność zgodnie z przeznaczeniem
• autoryzowany serwis stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady uniemożliwiającej użytkowanie jest niemożliwe.

6. Jeśli wymiana produktu na nowy zgodnie z pkt.5 jest niemożliwa, nabywcy przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej ceny.

7. Wszystkie wadliwe produkty lub części, które wymieniono, stają się własnością Serwisu Mactronic.

8. Gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

9. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Data przyjęcia:

Data zwrotu:

Stempel serwisu

Data przyjęcia:

Data zwrotu:

Stempel serwisu

Data przyjęcia:

Data zwrotu:

Stempel serwisu